

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 november 2002

**ONTWERP VAN  
PROGRAMMAWET 1**

AMENDEMENT

---

Nr. 220 **VAN DE REGERING**

Art. 244bis - 244septies (*nieuw*)

**In titel II, een hoofdstuk 22 invoegen luidende :**

«**HOOFDSTUK 22** — *Wijzigingen van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk en van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.*

Art. 244bis. — *Hoofdstuk IV van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, waarvan de huidige artikelen 9, 10, 11 en 12 «Afdeling I – Werkzaamheden van ondernemingen van buitenaf», zullen vormen, wordt aangevuld met een afdeling II, luidend als volgt:*

«*Afdeling II – Werkzaamheden van de uitzendkrachten bij gebruikers.*

Voorgaande documenten :

Doc 50 **2124/ (2002/2003) :**

001 : Wetsontwerp.  
002 : Wetsontwerp.  
003 : Bijlagen.  
004 tot 018 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

28 novembre 2002

**PROJET DE  
LOI-PROGRAMME 1**

AMENDEMENT

---

N° 220 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 244bis - 244septies (*nouveau*)

**Au titre II, insérer un chapitre 22, rédigé comme suit :**

«**CHAPITRE 22** — *Modifications de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail et de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.*

Art. 244bis. — *Au chapitre IV de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, dont les articles 9, 10, 11 et 12 actuels formeront la «Section I - Travaux d'entreprises extérieures», il est ajouté une section II, rédigée comme suit:*

«*Section II –Travaux des intérimaires chez des utilisateurs.*

Documents précédents :

Doc 50 **2124/ (2002/2003) :**

001 : Projet de loi.  
002 : Projet de loi.  
003 : Annexes.  
004 à 018 : Amendements.

Art.12bis. — De bepalingen van deze afdeling zijn van toepassing op de gebruiker en het uitzendbureau zoals bedoeld in de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

Art.12ter. — Elke gebruiker van uitzendkrachten is er toe gehouden de diensten te weigeren van het uitzendbureau waarvan hij kan weten dat het zijn verplichtingen opgelegd door deze wet en door de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers en hun respectievelijke uitvoeringsbesluiten ten aanzien van zijn uitzendkrachten niet naleeft.

De bepaling, bedoeld in het eerste lid, doet geen afbreuk aan de verplichtingen die de gebruiker heeft ten aanzien van de uitzendkrachten krachtens deze wet en de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers en hun uitvoeringsbesluiten.

Art.12quater. — Elk uitzendbureau is er toe gehouden te weigeren zijn uitzendkrachten ter beschikking te stellen van de gebruiker van wie hij kan weten dat deze zijn verplichtingen opgelegd door deze wet en door de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers en hun uitvoeringsbesluiten ten aanzien van zijn uitzendkrachten niet naleeft.

De bepaling, bedoeld in het eerste lid, doet geen afbreuk aan de verplichtingen die het uitzendbureau heeft ten aanzien van de uitzendkrachten krachtens deze wet en de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers en hun uitvoeringsbesluiten.»».

Art. 244ter. — Artikel 13 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

«De bepalingen van hoofdstuk IV, Afdeling I, zijn niet van toepassing op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen bedoeld in hoofdstuk V.»

Art. 244quater. — Artikel 85 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt:

«, alsook de gebruiker, zijn lasthebbers of aangestelden, die de bepalingen van artikel 12ter hebben over-

Art.12bis. — Les dispositions de cette section s'appliquent à l'utilisateur et à l'entreprise de travail intérimaire tels que visés dans la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

Art.12ter. — Tout utilisateur d'intérimaires est tenu de refuser les services de l'entreprise de travail intérimaire dont il peut savoir qu'elle ne respecte pas à l'égard de ses intérimaires, les obligations qui lui sont imposées par la présente loi et par la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs et par leurs arrêtés d'exécution respectifs.

La disposition, visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ne porte pas préjudice aux obligations de l'utilisateur vis-à-vis des travailleurs intérimaires en vertu de la présente loi et de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs et de leurs arrêtés d'exécution.

Art.12quater. — Toute entreprise de travail intérimaire est tenue de refuser de mettre ses intérimaires à la disposition de l'utilisateur dont elle peut savoir qu'il ne respecte pas à l'égard de ses travailleurs intérimaires, les obligations qui lui sont imposées par la présente loi et par la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs et par leurs arrêtés d'exécution.

La disposition, visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ne porte pas préjudice aux obligations de l'entreprise de travail intérimaire vis-à-vis des travailleurs intérimaires en vertu de la présente loi et de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs et de leurs arrêtés d'exécution.»».

Art. 244ter. — L'article 13 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Les dispositions du chapitre IV, Section I, ne sont pas applicables aux chantiers temporaires ou mobiles.»

Art. 244quater. — L'article 85 de cette même loi est complétée comme suit:

«, ainsi que l'utilisateur, ses mandataires ou préposés qui ont commis une infraction aux dispositions de

*treden en het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die de bepalingen van artikel 12quater hebben overtreden.»*

*Art. 244quinquies. — In dezelfde wet wordt een hoofdstuk X bis ingevoegd, luidende:*

*«HOOFDSTUK X bis – Maatregelen om de herhaling van ernstige ongevallen te voorkomen.*

#### *Afdeling 1.- Definitie*

*Art. 94bis. — Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:*

*1° ernstig arbeidsongeval: een arbeidsongeval dat wegens zijn ernst moet aangegeven worden door de werkgever bij de in artikel 80 bedoelde toezichthoudende ambtenaren die de arbeidsveiligheid onder hun bevoegdheid hebben.*

*De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in Ministerraad de criteria waaraan het arbeidsongeval moet voldoen om als ernstig arbeidsongeval beschouwd te worden;*

*2° deskundige: een deskundige inzake het onderzoek van ernstige arbeidsongevallen en die is opgenomen in een lijst samengesteld door de administratie waarvan de in artikel 80 bedoelde toezichthoudende ambtenaren die de arbeidsveiligheid onder hun bevoegdheid hebben, deel uitmaken.*

#### *Afdeling 2.- Aanstelling van de deskundige*

*Art. 94ter. — Onverminderd de bepalingen van artikel 80, stellen de in vorig artikel bedoelde ambtenaren, nadat de werkgever bij hen van een ernstig arbeidsongeval kennis heeft gedaan, een deskundige aan.*

#### *Afdeling 3.- De deskundige*

*Art. 94quater. — De deskundige heeft de volgende opdrachten:*

*1° de oorzaken en de omstandigheden van het ernstig arbeidsongeval te onderzoeken en de gepaste aanbevelingen te formuleren om de herhaling van het ongeval te voorkomen;*

*2° de elementen van het onderzoek, de vastgestelde oorzaken en de geformuleerde aanbevelingen op te nemen in een schriftelijke verslag;*

*l'article 12ter et l'entreprise de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui ont commis une infraction aux dispositions de l'article 12quater.»*

*Art. 244quinquies — Dans la même loi est inséré un chapitre X bis, rédigé comme suit:*

*«CHAPITRE X bis – Mesures pour prévenir la répétition d'accidents du travail graves.*

#### *Section 1.- Définition*

*Art. 94bis. — Pour l'application du présent chapitre, on entend par:*

*1° accident du travail grave : un accident du travail qui doit, en raison de sa gravité, être déclaré par l'employeur aux fonctionnaires chargés de la surveillance, visés à l'article 80, ayant la sécurité du travail dans leurs compétences.*

*Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres les critères auxquels l'accident du travail doit répondre pour être considéré comme accident du travail grave ;*

*2° expert: un expert en matière d'examen d'accidents du travail graves et qui est repris sur une liste établie par l'administration dont dépendent les fonctionnaires chargés de la surveillance, visés à l'article 80, ayant la sécurité du travail dans leurs compétences.*

#### *Section 2.- Désignation de l'expert*

*Art. 94ter. — Sans préjudice des dispositions de l'article 80 et après que l'employeur leur a notifié un accident du travail grave, les fonctionnaires visés à l'article précédent désignent un expert.*

#### *Section 3.- L'expert*

*Art. 94quater. — L'expert a les missions suivantes:*

*1° examiner les causes et les circonstances de l'accident du travail grave et formuler les recommandations appropriées pour prévenir la répétition de l'accident ;*

*2° reprendre les éléments de l'enquête, les causes constatées et les recommandations formulées dans un rapport écrit ;*

3° het in 2° bedoelde verslag mee te delen aan elk van de volgende personen:

- a. aan de ambtenaren bedoeld in artikel 94bis;
- b. de werkgever van het slachtoffer;
- c. al naargelang het geval, aan de verzekeringsonderneming of de instelling, bedoeld in artikel 94 quinquies, § 2.

#### Afdeling 4.- Honorarium van de deskundige

Art. 94quinquies. — § 1. De deskundige ontvangt voor de prestaties geleverd in uitoefening van zijn opdrachten een honorarium.

§ 2. Het in § 1 bedoelde honorarium is verschuldigd door de verzekeringsonderneming bij wie de werkgever bedoeld in artikel 94 quater, 3°, b, een ongevalverzekering heeft aangegaan.

Bij ontstentenis van de in het eerste lid bedoelde verzekeringsonderneming, is het honorarium verschuldigd door de instelling die, in geval van arbeidsongeval, instaat voor de vergoeding van de werknemers van de werkgever bedoeld in artikel 94 quater, 3°, b.

Het honorarium is aan de deskundige of aan zijn werkgever verschuldigd op voorlegging van een schuldvordering die de prestaties van de deskundige detailleert.

#### Afdeling 5. – Terugvordering van het bedrag van het honorarium van de deskundige

Art. 94sexies. — De verzekeringsonderneming of de instelling die het honorarium voor de prestaties van de deskundige hebben betaald, kunnen het bedrag van dit honorarium van de werkgever bedoeld in artikel 94 quater, 3°, b, terugvorderen, zonder dat het teruggevorderde bedrag 300 EUR, per gebeurtenis waarbij één of meer werknemers het slachtoffer van een ernstig arbeidsongeval geworden zijn, mag overschrijden.

Het bedrag wordt gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen, zoals bedoeld in de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld; daartoe worden de bedragen ge-

3° communiquer le rapport visé au point 2° à chacune des personnes suivantes :

- a. aux fonctionnaires visés à l'article 94 bis;
- b. à l'employeur de la victime ;
- c. suivant le cas, à la société d'assurances ou à l'établissement, visés à l'article 94 quinquies, § 2.

#### Section 4. – L'honoraire de l'expert

Art. 94quinquies. — § 1<sup>er</sup>. L'expert perçoit des honoraires pour les prestations fournies en exécution de ses missions.

§ 2. Les honoraires visés au § 1<sup>er</sup> sont dus par la société d'assurances chez qui l'employeur, visé à l'article 94 quater, 3°, b, a contracté une assurance contre les accidents du travail.

A défaut de la société d'assurances visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'honoraire est dû par l'établissement qui, en cas d'accident du travail, assure l'indemnisation des travailleurs de l'employeur visé à l'article 94 quater, 3°, b.

L'honoraire est dû à l'expert ou à son employeur sur production d'une créance détaillant les prestations de l'expert.

#### Section 5. – Réclamation du montant de l'honoraire de l'expert

Art. 94sexies. — La société d'assurance ou à l'établissement, qui ont payé les honoraires pour les prestations de l'expert, peuvent en réclamer le montant à l'employeur visé à l'article 94 quater, 3°, b, sans que le montant réclamé ne puisse dépasser 300 EUR par événement à l'occasion duquel un ou plusieurs travailleurs sont devenus victimes d'un accident du travail grave.

Ce montant est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément à la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants; à cette fin, les montants sont liés à l'indice-pivot d'application à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

koppeld aan de spilindex die geldt op de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Art. 94septies. — Teneinde de deskundige toe te laten zijn opdrachten bedoeld in artikel 94 quater te vervullen, zijn personen die bij een ernstig arbeidsongeval betrokken zijn geweest, ertoe gehouden hem hun medewerking te verlenen.

Art. 94octies. — De Koning bepaalt:

1° de voorwaarden waaraan de deskundigen moeten voldoen om hun functie te kunnen uitoefenen en opgenomen te worden in de lijst bedoeld in artikel 94 bis, 2°;

2° de nadere regelen voor het aanstellen van de deskundigen, bedoeld in artikel 94ter;

3° de nadere regelen in verband met de opdrachten van de deskundigen, bedoeld in artikel 94quater;

4° het bedrag van honorarium bedoeld in artikel 94quinquies, §1;

5° de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van dit hoofdstuk.

Art. 244sexies. — Artikel 3, § 1, tweede lid, van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie wordt aangevuld als volgt:

«6° de acties opgesomd onder 1° tot 5° ondernemen ten aanzien van de zelfstandigen die op een zelfde arbeidsplaats met werknemers bedrijvig zijn en die daardoor verplichtingen hebben in toepassing van de reglementering inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

7° de stopzetting bevelen van iedere arbeid waarvoor ingevolge de onder hun toezicht vigerende wetgeving organisatorische maatregelen moeten genomen worden, wanneer deze maatregelen niet werden genomen en hierdoor de veiligheid of de gezondheid van de werknemers onmiddellijk of op termijn in gevaar kunnen worden gebracht.

Deze stopzetting wordt bevolen in afwachting dat de personen, die hiertoe verplicht zijn, de bedoelde maatregelen hebben genomen;

8° bevelen bijkomende organisatorische maatregelen te treffen inzake de interne diensten voor preventie en bescherming op het werk, die verplicht op te richten zijn in toepassing van de reglementering inzake

Art. 94septies. — Afin de permettre à l'expert d'accomplir ses missions visées à l'article 94 quater, les personnes ayant été impliquées dans l'accident du travail grave, sont tenues de collaborer avec lui.

Art. 94octies. — Le Roi détermine:

1° les conditions auxquelles les experts doivent répondre pour pouvoir exercer leur fonction et être repris sur la liste visée à l'article 94 bis, 2° ;

2° les modalités pour la désignation des experts, visés à l'article 94ter ;

3° les modalités relatives aux missions des experts, visées à l'article 94quater ;

4° le montant de l'honoraire, visé à l'article 94quinquies, § 1<sup>er</sup> ;

5° la date d'entrée en vigueur des dispositions du présent chapitre.

Art. 244sexies. — L'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail est complété comme suit:

«6° entreprendre les actions énumérées sous 1° à 5° vis-à-vis des indépendants qui oeuvrent sur un même lieu de travail avec des travailleurs et ont, de ce fait, des obligations en application de la réglementation en matière de bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

7° ordonner la cessation de tout travail pour lequel, conformément à la réglementation applicable sous leur surveillance, des mesures organisationnelles doivent être prises, lorsque ces mesures n'ont pas été prises et que, par conséquent, la sécurité ou la santé des travailleurs peuvent immédiatement ou à terme être mises en danger.

Cette cessation est ordonnée en attendant que les personnes tenues à ces obligations aient pris ces mesures;

8° ordonner de prendre des mesures organisationnelles complémentaires concernant les services internes de prévention et de protection au travail, qui doivent être créés en application de la réglementation en

het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, wanneer zij vaststellen dat de organisatorische maatregelen die moeten getroffen worden in het kader van deze reglementering niet of slechts gedeeltelijk zijn getroffen en hierdoor de veiligheid of de gezondheid van de werknemers onmiddellijk of op termijn in gevaar kunnen worden gebracht.

Zij kunnen de termijn bepalen voor het treffen van de bijkomende organisatorische maatregelen;

9° bevelen maatregelen te treffen, organisatorische maatregelen inbegrepen, die door preventieadviseurs van interne of externe diensten voor preventie en bescherming op het werk aan de werkgevers zijn aanbevolen om de veiligheid of de gezondheid van de werknemers te waarborgen, wanneer zij vaststellen dat deze werkgevers de aanbevolen maatregelen niet of slechts gedeeltelijk treffen, indien zij, ingevolge deze onthouding, de reglementering inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk overtreden.

Zij kunnen eveneens bevelen alternatieve maatregelen te treffen die tot een resultaat leiden dat ten minste evenwaardig is wat de veiligheid en de gezondheid van de werknemers betreft.

Zij kunnen de termijn bepalen voor het treffen van de bijkomende organisatorische maatregelen.»

Art. 244septies. — Artikel 3, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

«§ 2. De personen, ten opzichte van wie de in dit artikel bedoelde maatregelen werden voorgeschreven of getroffen, kunnen hiertegen beroep instellen bij de minister onder wie de sociale inspecteur welke die maatregelen voorgeschreven heeft, ressorteert. Het beroep heeft geen schorsende werking.

De Koning bepaalt de nadere regelen voor het instellen van het in het eerste lid bedoelde beroep.»

matière du bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, lorsqu'ils constatent que les mesures organisationnelles qui doivent être prises dans le cadre de cette réglementation, ne sont pas prises ou ne le sont que partiellement, et que, par conséquent, la sécurité ou la santé des travailleurs peuvent immédiatement ou à terme être mises en danger.

Ils peuvent fixer le délai dans lequel les mesures organisationnelles complémentaires doivent être prises;

9° ordonner de prendre des mesures, mesures organisationnelles y comprises, qui sont recommandées aux employeurs par des conseillers en prévention de services internes ou externes de prévention et de protection au travail afin de garantir la sécurité et la santé des travailleurs, lorsqu'ils constatent que ces employeurs ne prennent pas ces mesures ou qu'ils ne les prennent que partiellement, lorsqu'en raison de cette abstention, ils contreviennent à la réglementation en matière de bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

Ils peuvent également ordonner de prendre des mesures alternatives, conduisant à un résultat au moins équivalent en ce qui concerne la sécurité et la santé des travailleurs.

Ils peuvent fixer le délai dans lequel les mesures organisationnelles complémentaires doivent être prises.

Art. 244septies. — L'article 3, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«§ 2. Les personnes, vis-à-vis desquelles les mesures visées dans cet article ont été prescrites ou prises, peuvent exercer un recours contre ces mesures auprès du Ministre dont relève l'inspecteur social qui a prescrit ces mesures. Le recours n'est pas suspensif.

Le Roi fixe les modalités de l'exercice du recours visé au alinéa 1<sup>er</sup>.»

## VERANTWOORDINGEN

## Art. 244bis

Het koninklijk besluit van 19 februari 1997 tot vaststelling van maatregelen betreffende veiligheid en de gezondheid op het werk van uitzendkrachten voorziet dat de gebruiker, vooraleer hij op een uitzendkracht beroep doet, het uitzendbureau in kennis moet stellen van ondermeer de vereiste beroepskwalificaties en informatie met betrekking tot de veiligheid en de gezondheid bij het uit te voeren werk. Dit moet gebeuren aan de hand van een werkpostfiche.

Deze procedure moet het uitzendbureau toelaten de geschikte uitzendkracht te selecteren en haar de verkregen informatie mee te delen, vooraleer haar ter beschikking van de gebruiker te stellen.

Het opstellen van een werkpostfiche vormt voor de gebruiker geen bijkomende last. De uitzendkracht is immers bestemd om ingezet te worden bij activiteiten die de gebruiker reeds uitoefent en waarvoor deze in het verleden al een risico-evaluatie heeft moeten uitvoeren en preventiemaatregelen nemen.

In de praktijk blijkt de ter beschikking gestelde uitzendkracht vaak niet over de geschikte beroepskwalificatie te beschikken of de nodige informatie betreffende het uit te voeren werk te hebben gekregen. Omdat juist voor eerder risicovolle werkzaamheden dikwijls beroep wordt gedaan op uitzendkrachten, zijn ongevallen en gezondheidsproblemen dan ook schering en inslag.

De oorzaken kunnen zowel bij de gebruiker als bij het uitzendbureau liggen. De gebruiker laat na de nodige of de correcte informatie aan de uitzendbureau te verstrekken of de meegedeelde informatie wordt door het uitzendbureau niet aan de uitzendkracht meegedeeld.

De aanvulling van de wet die de Regering voorstelt, heeft als doel een verbetering in deze toestand te brengen door aan de gebruiker en aan het uitzendkantoor een bijkomend wettelijk middel te geven om hun respectievelijke verplichtingen inzake de bescherming van de uitzendkrachten na te kunnen komen.

Dit middel bestaat nu reeds bij het werken met ondernemingen van buitenaf (contractorarbeid of werken met derden), voorzien in de artikelen 9 tot 12 van de wet van 4 augustus 1996.

In het kader van werken met derden moet de opdrachtgever de onderneming weten waarvan hij kan weten dat de werkgever de wetgeving in verband met veiligheid en gezondheid van de werknemers niet naleeft.

Artikel 12ter voorziet dat de gebruiker geen beroep mag doen op het uitzendbureau waarvan hij kan weten dat dit zijn verplichtingen in verband met de veiligheid en de gezondheid ten aanzien van zijn uitzendkrachten niet naleeft.

De gebruiker kan zulks weten, bijvoorbeeld op basis van zijn ervaring uit het verleden, wanneer hij vaststelt dat, ondanks de correcte informatie via de werkpostfiche aan het uitzendbureau te hebben medegedeeld, dit hem toch uitzendkrachten ter beschikking stelde zonder de gepaste beroepskwalificatie of zonder informatie te hebben ontvangen.

Vice versa voorziet artikel 12quater dat het uitzendbureau geen uitzendkrachten ter beschikking mag stellen van gebruikers waarvan het kan weten dat deze hun verplichtingen in verband met de veiligheid en de gezondheid ten aanzien van hun uitzendkrachten niet naleven.

## JUSTIFICATIONS

## Art. 244bis

L'arrêté royal du 19 février 1997 fixant des mesures relatives à la sécurité et la santé des intérimaires prévoit que l'utilisateur, avant de faire appel à un intérimaire, communique à l'entreprise de travail intérimaire, notamment, les qualifications professionnelles exigées et de l'information en matière de sécurité et de santé pour le travail à exécuter. Ceci doit se faire par le biais d'une fiche sur le poste de travail.

Cette procédure doit permettre à l'entreprise de travail intérimaire de sélectionner l'intérimaire adéquat et de lui communiquer l'information reçue, avant de le mettre à disposition de l'utilisateur.

L'élaboration de la fiche sur le poste de travail ne constitue pas pour l'utilisateur pas de charge supplémentaire. L'intérimaire est en effet destiné à être engagé pour des activités que l'utilisateur exerce déjà et pour lesquelles il a dans le passé déjà du faire une évaluation des risques et prendre des mesures de prévention.

Dans la pratique, il s'avère que l'intérimaire mis à disposition ne dispose souvent pas de la qualification professionnelle appropriée ou n'a pas reçu l'information sur le travail à exécuter. Etant donné que justement pour les travaux à risque il est souvent fait appel aux intérimaires, les accidents et les problèmes de santé sont monnaie courante.

Les causes peuvent se trouver tant chez l'utilisateur que chez l'entreprise de travail intérimaire. Soit, l'utilisateur omet de fournir à l'entreprise de travail intérimaire l'information nécessaire ou exacte, soit, l'information communiquée n'est pas transmise à l'intérimaire.

Le complément de la loi proposé par le Gouvernement, a comme objectif d'apporter une amélioration dans la situation en fournissant à l'utilisateur et à l'entreprise de travail intérimaire un outil légal supplémentaire qui doit les permettre de pouvoir répondre à leurs obligations en matière de protection des intérimaires.

A l'heure actuelle, cet outil existe déjà lors du travail avec des entreprises extérieures (travail avec des tiers), prévu aux articles 9 à 12 de la loi du 4 août 1996.

Dans le cadre de travaux avec des tiers, le donneur d'ordre doit écarter l'entreprise dont il peut savoir que l'employeur ne respecte pas la réglementation en matière de sécurité et de santé des travailleurs.

L'article 12ter prévoit que l'utilisateur ne peut faire appel à l'entreprise de travail intérimaire dont il peut savoir que celle-ci ne respecte pas la réglementation en matière de sécurité et de santé à l'égard de ses intérimaires.

L'utilisateur peut savoir cela, par exemple, sur base de son expérience du passé, lorsqu'il constate que, malgré avoir communiqué l'information correcte par le biais de la fiche sur le poste de travail à l'entreprise de travail intérimaire, celle-ci lui met néanmoins des intérimaires à sa disposition sans la qualification professionnelle adéquate ou sans avoir reçu de l'information.

Vice-versa l'article 12quater prévoit que l'entreprise de travail intérimaire ne peut mettre des intérimaires à disposition des utilisateurs dont elle peut savoir que ceux-ci ne respectent pas la réglementation en matière de sécurité et de santé à l'égard de leurs intérimaires.

Het uitzendbureau kan zulks weten, bijvoorbeeld, wanneer het vaststelt dat:

- de gebruiker hem op de werkpostfiche niet de belangrijke risico's meedeelt waaraan men zich voor de gevraagde beroepskwalificaties mag verwachten;
- zijn uitzendkrachten hem ervan informeren dat zij activiteiten hebben moeten uitvoeren die niet overeenstemmen met de gegevens meegedeeld op de werkpostfiche of dat zij op de werkpost onvoldoende omkaderd zijn geworden door personeel van de gebruiker;
- zijn uitzendkrachten bij de gebruiker het voorwerp uitmaken van abnormaal veel of ernstige ongevallen of gezondheidsproblemen.

Volledigheidshalve moet aan dit laatste worden toegevoegd dat wanneer uitzendkrachten bij een gebruiker worden tewerkgesteld, deze gebruiker, krachtens artikel 19 van de wet van 24 juli 1987 in moet staan voor de toepassing van de bepalingen van de wetgeving inzake de reglementering en de bescherming van de arbeid welke gelden op de plaats van het werk. Dit is o.a. uitdrukkelijk het geval voor de bepalingen betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers. Volgens die wetgeving wordt de gebruiker dus gelijkgesteld met de werkgever voor de naleving van die verplichtingen.

#### Art. 244ter

De toevoeging van «Afdeling I» is nodig om te vermijden dat de ingelaste beschikkingen betreffende uitzendarbeid niet van toepassing zouden zijn op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen.

#### Art. 244quater

Deze aanvulling voert voor de uitzendarbeid dezelfde strafbepalingen in als bij het werken met ondernemingen van buitenaf.

#### Art. 244quinquies

Na meerdere jaren van gestage vermindering van het aantal arbeidsongevallen op de arbeidsplaats, is er een tendens tot stijging waar te nemen gedurende de jongste jaren en deze ongevallen blijven een economische en sociale plaag tegen welke actieve maatregelen dienen verder gezet of ontwikkeld te worden.

Op sociaal vlak, dwarsbomen de ongevallen onze wil om de tewerkstelbaarheid te behouden, los van het leed dat het slachtoffer en zijn familie overkomt en waarbij zij soms de indruk krijgen dat de samenleving hen onvoldoende tegen de arbeidsrisico's beschermt.

Op economisch vlak vertegenwoordigen de uitgaven voor de vergoeding van de slachtoffers een aanzienlijke last, waaraan zich de rechtstreekse en onrechtstreekse kosten toevoegen, en die op de ondernemingen wegen en meer in het algemeen op de hele samenleving.

- de tijdelijke of definitieve vervanging van het slachtoffer, het verlies van zijn know-how, het verlies aan productiviteit ;

L'entreprise de travail intérimaire est en mesure de savoir cela, par exemple, lorsqu'elle constate :

- que l'utilisateur ne lui renseigne pas sur la fiche sur le poste de travail, les risques importants auxquels on peut s'attendre pour les qualifications professionnelles demandées;
- que ses intérimaires lui en informent qu'ils ont dû exercer des activités ne correspondant pas aux données renseignées sur la fiche sur le poste de travail ou que, sur le poste de travail, ils ont été insuffisamment encadrés par du personnel de l'utilisateur;
- que ses intérimaires font chez l'utilisateur l'objet d'accidents ou de troubles de santé anormalement nombreux ou graves.

Pour être complet, il faut ajouter à cela qu'en vertu de l'article 19 de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs, l'utilisateur, lorsque les intérimaires sont occupés chez lui, doit être responsable du respect des dispositions de la réglementation et de la protection du travail, applicables sur le lieu du travail. Cela est notamment explicitement le cas des dispositions relatives à la sécurité et la santé des travailleurs. Suivant cette réglementation, l'utilisateur est donc assimilé à l'employeur en ce qui concerne le respect de ces obligations.

#### Art. 244ter

L'ajout «Section I» est nécessaire pour éviter que les dispositions insérées ne soient pas applicables sur les chantiers temporaires ou mobiles.

#### Art. 244quater

Cet ajout introduit pour le travail intérimaire les mêmes dispositions pénales que pour le travail avec des entreprises extérieures.

#### Art. 244quinquies

Après plusieurs années de diminution constante du nombre des accidents du travail survenus sur le lieu de travail, une tendance à la hausse s'observe ces dernières années et ces accidents demeurent un fléau économique et social contre lequel des dispositions actives doivent être poursuivies et développées.

Sur le plan social, les accidents entravent notre volonté de promouvoir le maintien à l'emploi, indépendamment des souffrances infligées aux victimes et à leurs familles qui, de plus, ont parfois l'impression que la société ne les protège pas suffisamment contre les risques du travail.

Sur le plan économique, les dépenses supportées pour l'indemnisation des victimes représentent une charge considérable, à laquelle s'ajoutent les coûts directs et indirects qui pèsent sur les entreprises et plus généralement sur la société tout entière :

- remplacement temporaire ou définitif de la victime, perte de son savoir-faire, pertes de productivité ;



– concurrentievervalsing die de toegewijde werkgever benadeelt ten opzichte van zijn nalatige concurrent;

– de tussenkomst van verscheidene openbare diensten voor hulp, onderzoek, slachtofferhulp, compensatie van de familiale schade op privé-vlak, verlies aan koopkracht voor het gezin van het slachtoffer;

Een integrale en perfecte toepassing van de bestaande regelgeving zou van aard zijn om alle ernstige ongevallen te verhinderen, doch de feiten zouden indien nodig bewijzen dat dergelijke perfectie uiteraard niet bestaat.

Ondanks alle inspanningen die op het vlak van preventie reeds gedaan werden, volhardt de plaag van de arbeidsongevallen en moet zij bestreden worden door middelen die nog niet werden ingezet.

Men moet dus innoverend werken en verder gaan dan de bestaande middelen en dan het toezicht op hun naleving, opdracht van de Technische arbeidsinspectie, en overgaan tot een grondige studie van een zo groot mogelijk aantal ernstige arbeidsongevallen teneinde hun oorzaken vast te stellen en er de middelen uit af te leiden om herhaling ervan te voorkomen door effectieve maatregelen, aangepast aan de realiteit: elk gebeurd ernstig ongeval betekent een mislukking van de preventie en moet tot een versterking van deze laatste leiden.

Het nagestreefde doel is dus geenszins het vaststellen van verantwoordelijkheden met het oog op repressie, doch juist de werkgever bij wie er zich een ernstig arbeidsongeval heeft voorgedaan helpen om pertinente en preventieve maatregelen te nemen, dank zij een begeleiding verzekerd door een deskundige op het vlak van ongevallenanalyse.

Het mechanisme is het volgende :

Zodra de Administratie aangifte krijgt van een ernstig arbeidsongeval, duidt zij een deskundige aan die zij kiest in functie van de aard van het ongeval (op basis van de aangifte) en van de specifieke bekwaamheid van de deskundige (dank zij zijn curriculum vitae). Dit principe is ingevoegd door artikel 94 ter.

De deskundige gaat over tot de analyse van de oorzaken volgens een vooraf vastgelegd lastenboek en formuleert aanbevelingen teneinde de herhaling van het ongeval te vermijden. Deze ambtshalve opdracht van de deskundige is voorzien in artikel 94 quater, 1° en 2°.

Hij stuurt zijn verslag, dat volgens een standaardmodel is opgesteld, aan de werkgever van het slachtoffer, aan de administratie en aan de verzekeraar «arbeitsongevallen» van de werkgever (artikel 94 quater 3°).

Het verslag en de kosten voor de analyse worden aan de verzekeraar van de werkgever van het slachtoffer aangerekend. Bij ontstentenis van een verzekeraar, worden de kosten gedragen door de instelling die de vergoeding van de werknemers verzekert in geval van arbeidsongeval (FAO of de werkgever van de overheidssector die zijn eigen verzekeraar is). Het betreft de bepalingen van artikel 94 quinquies.

– distorsion de concurrence pénalisant l'employeur diligent par rapport à son concurrent négligent ;

– intervention de divers services publics pour secours, enquêtes, aide aux victimes, compensation des préjudices privés familiaux, perte de pouvoir d'achat du ménage de la victime.

Une application intégrale et parfaite de la réglementation existante serait de nature à empêcher tout accident grave, mais les faits établissent si besoin en était qu'une, telle perfection n'existe évidemment pas.

C'est malgré tous les efforts de prévention déjà accomplis que persiste le fléau des accidents du travail, et il doit être combattu par des moyens qui n'ont pas encore été mis en œuvre.

Il faut donc innover et aller au-delà des moyens existants et du contrôle de leur application, mission de l'Inspection technique du travail, et procéder à une étude approfondie du plus grand nombre possible d'accidents graves afin de déterminer leurs origines et de déduire de celles-ci les moyens d'en prévenir la répétition par des mesures effectives adaptées aux réalités : tout accident grave survenu constitue un échec de la prévention et doit conduire à un renforcement de celle-ci.

L'objectif recherché n'est donc nullement d'établir des responsabilités dans un but de répression, mais bien d'aider l'employeur chez qui un accident grave est survenu à prendre des mesures pertinentes, pratiques et préventives grâce à une guidance assurée par un expert en analyse des accidents.

Le mécanisme proposé est le suivant :

Dès que l'Administration reçoit la déclaration d'un accident du travail grave, elle désigne un expert qu'elle choisit en fonction de la nature de l'accident (sur base de la déclaration) et des compétences spécifiques de l'expert (grâce à son curriculum vitae). Ce principe est introduit par l'article 94 ter.

L'expert procède à l'analyse des causes de l'accident suivant un cahier des charges préétabli et formule des recommandations afin d'éviter la répétition de pareil accident. Cette mission d'office de l'expert est prévue par l'article 94 quater, 1° et 2°.

Il envoie son rapport rédigé sur base d'un modèle standard à l'employeur de la victime, à l'administration et à l'assureur «accidents du travail» de l'employeur (article 94 quater 3°).

Le rapport et les frais d'analyse sont facturés à l'assureur de l'employeur de la victime. A défaut d'assurance, les frais sont pris en charge par l'établissement qui assure l'indemnisation des travailleurs en cas d'accidents du travail (FAT ou employeur du secteur public qui est son propre assureur). Ils s'agit des dispositions de l'article 94 quinquies.

Voor de verzekeraar of het FAO bestaat de mogelijkheid om de kosten bij de werkgever te verhalen ter waarde van maximum 300 EUR. (art. 94 *sexies*).

Het wetsontwerp tekent het werkingsschema uit, dat nog moet aangevuld worden met een koninklijk besluit. Het betreft namelijk het definiëren van de voorwaarden waaraan de deskundigen moeten voldoen, de nadere regelen om hen aan te stellen en het vastleggen van het uurtarief waartegen zij zullen werken (art. 94 *octies*).

Er moet worden opgemerkt dat in hetzelfde kader zich het herdefiniëren van het begrip ernstig arbeidsongeval situeert, op dit ogenblik veel te ruim opgevat. In de toekomst zouden enkel nog als zodanig gedefinieerd worden, de ongevallen die kwetsuren veroorzaken en waarbij men een mislukking of het niet voldoen van de materiële preventiemaatregelen vaststelt. Dit herdefiniëren zou gebeuren door een wijziging van de definitie van ernstig arbeidsongeval, gegeven in het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

#### Art. 244*sexies*

De sociale inspecteurs van de federale overheidsdienst werkgelegenheid, arbeid en sociaal overleg die belast zijn met het toezicht op de naleving van de reglementering inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, kunnen maatregelen voorschrijven om de gevaren voor de gezondheid en de veiligheid van het personeel in de werkplaatsen of andere plaatsen die aan hun toezicht onderworpen zijn te voorkomen en om de gebreken of vormen van hinder die zij vaststellen en als een gevaar voor de gezondheid en de veiligheid van het personeel beschouwen, te bestrijden of weg te werken.

Op dit ogenblik laat de wet hen enkel toe materiële maatregelen op te leggen, bijvoorbeeld het stilleggen van werken in afwachting dat de werkgever een leuning tegen het vallen of een afscherming van de draaiende delen van een machine heeft aangebracht.

Het voorschrijven van maatregelen die ingrijpen in de organisatie van de preventie is op dit ogenblik onmogelijk.

De sociale inspecteurs hebben heden, bijvoorbeeld, niet de mogelijkheid tot injunctie wanneer een werkgever-opdrachtgever van een bouwplaats nagelaten heeft een veiligheids- en gezondheidscoördinator aan te stellen. Dit aanstellen is immers een verplichte organisatorische maatregel. Het nieuwe punt 7° werkt deze leemte weg.

Ook kunnen in sommige gevallen de organisatorische maatregelen die de regelgeving in verband met de preventiestructuren oplegt, niet of onvoldoende door de werkgever te zijn genomen, zodat risico's niet correct worden ingeschat en het personeel niet afdoende wordt beschermd. De inspectie moet de mogelijkheid hebben om, bijvoorbeeld, een reinigingsfirma, die frequent werken uitvoert in industrieën met ernstige risico's, te verplichten zich te laten bijstaan door een preventieadviseur die voldoende gevormd is om correct de gevaren van deze industrieën in te schatten en, bij het afsluiten van het contract met

Il est possible pour l'assureur ou le FAT de récupérer auprès de l'employeur les frais exposés à concurrence de 300 EUR maximum (art. 94 *sexies*).

Le projet de loi dessine le schéma de fonctionnement, à compléter par arrêté royal. Il s'agit notamment de définir les conditions auxquelles doivent répondre les experts, les modalités pour les désigner et la fixation du tarif horaire auquel ils travailleront (art. 94 *octies*).

A noter que dans le même cadre se situe la redéfinition de la notion d'accident du travail grave, actuellement trop extensive. Dans le futur, seuls devraient être ainsi désignés des accidents provoquant des lésions et dans lesquels on constate l'échec ou l'insuffisance des mesures matérielles de prévention. Cette redéfinition se ferait en modifiant la définition d'accident du travail grave, donné par l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique du bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

#### Art. 244*sexies*

Les inspecteurs sociaux du service fédéral emploi, travail et concertation sociale, chargés de la surveillance de l'application de la réglementation concernant le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, peuvent prescrire des mesures en vue de prévenir les menaces pour la santé ou la sécurité des travailleurs sur les lieux de travail ou autres lieux soumis à leur contrôle et en vue de combattre ou d'éliminer les déficiences ou les nuisances qu'ils constatent et qu'ils considèrent comme une menace pour la santé et la sécurité des travailleurs.

A l'heure actuelle, la loi leur permet uniquement d'imposer des mesures matérielles, par exemple, l'arrêt de travaux en attendant que l'employeur ait pris mis en place un garde-corps contre la chute ou une protection des parties tournantes d'une machine.

Prescrire des mesures intervenant dans l'organisation de la prévention est actuellement impossible.

Les inspecteurs sociaux n'ont, par exemple, pas actuellement de possibilité d'injonction lorsqu'un employeur, maître d'ouvrage d'un chantier de construction en cours, a omis de désigner un coordinateur de sécurité et de santé. Une telle désignation constitue en effet une mesure organisationnelle obligatoire. Le nouveau point 7° élimine cette lacune.

Aussi, dans certains cas, les mesures organisationnelles imposées par la réglementation en rapport avec les structures de prévention, ne sont pas prises par l'employeur ou le sont de manière insuffisante, de sorte que les risques ne sont pas évalués correctement et le personnel pas efficacement protégé. L'inspection doit avoir la possibilité d'obliger, par exemple, une firme de nettoyage, qui œuvre fréquemment dans des industries avec des risques considérables, de se faire assister par un conseiller en prévention suffisamment formé pour apprécier correctement le risque de ces industries et de s'assurer, lors

zulk een industrieel bedrijf, zich ervan te vergewissen dat dit bedrijf al dan niet voldoende maatregelen heeft voorzien om het reinigingspersoneel te beschermen en te omkaderen. Het nieuwe punt 8° werkt de bestaande leemte op dit vlak weg.

In dezelfde gedachtegang kunnen de sociale inspecteurs ook niet optreden, wanneer zij bijvoorbeeld vaststellen dat, na een ernstig arbeidsongeval, de werkgever de aanbevolen maatregelen van de preventieadviseur om herhaling van dit ongeval te voorkomen, in de wind slaat, voor zover deze maatregelen van organisatorische aard zijn. Het nieuwe punt 9° werkt ook zulke leemte weg.

Ook weze opgemerkt dat, indien een werkgever op een onderaannemer beroep doet om werken in zijn onderneming te laten uitvoeren en deze onderaannemer materieel of producten gebruikt die de veiligheid of de gezondheid kunnen schaden van de werknemers die op dezelfde plaats werken, de inspectie op dit ogenblik de werken van deze onderaannemer niet kan stilleggen, indien deze laatste een zelfstandige is. Het nieuwe punt 6° werkt ook zulke leemte weg.

Volledigheidshalve moet hier worden aan toegevoegd dat de nieuwe punten 6 tot 9 allen betrekking hebben op toestanden waar de regelgeving betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk overtreden wordt.

#### Art. 244septies

Artikel 3, § 2, van de wet van 16 november 1972 voorziet dat de werkgevers, aan wie de inspectie maatregelen heeft opgelegd, tegen deze maatregelen beroep kunnen instellen bij de Minister bevoegd voor het welzijn van de werknemers bij het uitvoeren van hun werk. In de mate dat de wijziging van artikel 3, § 1, de injunctiemogelijkheid van de inspectie tot andere personen dan werkgevers uitbreidt, bijvoorbeeld de zelfstandigen, moet ook aan deze personen de mogelijkheid geboden worden om beroep in te stellen.

*De Vice-Eerste minister en minister van  
Werkgelegenheid*

Laurette ONKELINX

de la passation du contrat avec une telle firme industrielle que cette firme a prévu ou non suffisamment de mesures pour protéger le personnel de nettoyage et pour l'encadrer. Le nouveau point 8° élimine la lacune existante à ce niveau.

Dans le même ordre d'idées, les inspecteurs sociaux ne peuvent intervenir lorsque, par exemple, ils constatent qu'après accident grave du travail, l'employeur fait fi des mesures recommandées que le conseiller en prévention lui donne pour éviter la répétition de cet accident, dans la mesure où ces recommandations sont de nature organisationnelle. Le nouveau point 9° élimine une telle lacune.

A noter aussi que lorsqu'un employeur fait appel à un sous-traitant pour exécuter des travaux dans son entreprise et que ce sous-traitant utilise du matériel ou des produits pouvant mettre en danger la sécurité ou la santé des travailleurs occupés au même endroit, l'inspection ne peut actuellement pas arrêter les travaux de ce sous-traitant, si celui-ci est un indépendant. Le nouveau point 6° élimine une telle lacune.

Pour être complet, il faut y ajouter que les nouveaux points 6 jusqu'à 9 inclus, concernent tous des situations où la réglementation en matière de bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail est enfreinte.

#### Art. 244septies

L'article 3, § 2, de la loi du 16 novembre 1972 prévoit que les employeurs, auxquels l'inspection a imposé des mesures, peuvent introduire un recours contre ces mesures, auprès le ministre compétent en matière de bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail. Dans la mesure où la modification de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, étend la possibilité d'injonction de l'inspection à d'autres personnes que les employeurs, par exemple les indépendants, ces personnes doivent aussi recevoir la possibilité d'introduire un recours.

*La Vice-Première ministre et ministre de l'Emploi*

Laurette ONKELINX

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**  
**34.386/1**

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 november 2002 door de minister van Werkgelegenheid verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van amendement op een ontwerp van programmawet (wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk), heeft op 19 november 2002 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd als volgt :

«La survenance d'accidents graves dans les entreprises illustrée notamment par de récents événements, motive la nécessité de prendre d'urgence des mesures supplémentaires de prévention pour éviter la répétition de tels accidents. L'analyse de ces accidents a en effet fait apparaître que les dispositions de prévention présentent des lacunes dont la persistance expose les travailleurs au risque de subir à nouveau des dommages pouvant aller jusqu'au décès.

*A cette fin, le Gouvernement a décidé d'introduire trois amendements dans le Titre IV «Emploi» de la loi-programme. Ils feront l'objet d'un nouveau chapitre intitulé «Chapitre 8. Mesures concernant le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail». Ce chapitre comprendra trois sections :*

1. «Section 1 – La protection des intérimaires»;
2. «Section 2 – La prévention de la répétition des accidents du travail graves»;
3. «Section 3 – Mesures relatives à l'Inspection du travail».

\*  
\* \*

Gelet op de korte termijn die de Raad van State, afdeling wetgeving, voor het uitbrengen van zijn advies is toegemeten, heeft deze zich beperkt tot het maken van de volgende opmerkingen.

1. In artikel x + 1 (ontworpen artikel 13 van de wet van 4 augustus 1996) is er een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse («tijdelijke of mobiele bouwplaatsen bedoeld in hoofdstuk V») en de Franse tekst («chantiers temporaires ou mobiles»). Deze discordantie moet worden weggewerkt.

2. In artikel y (ontworpen artikel 94octies, 2°, van de wet van

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**  
**34.386/1**

---

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi, le 14 novembre 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'amendement à un projet de loi-programme (modification de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail), a donné le 19 novembre 2002 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

«La survenance d'accidents graves dans les entreprises illustrée notamment par de récents événements, motive la nécessité de prendre d'urgence des mesures supplémentaires de prévention pour éviter la répétition de tels accidents. L'analyse de ces accidents a en effet fait apparaître que les dispositions de prévention présentent des lacunes dont la persistance expose les travailleurs au risque de subir à nouveau des dommages pouvant aller jusqu'au décès.

A cette fin, le Gouvernement a décidé d'introduire trois amendements dans le Titre IV «Emploi» de la loi-programme. Ils feront l'objet d'un nouveau chapitre intitulé «Chapitre 8. Mesures concernant le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail». Ce chapitre comprendra trois sections :

1. «Section 1 – La protection des intérimaires»;
2. «Section 2 – La prévention de la répétition des accidents du travail graves»;
3. «Section 3 – Mesures relatives à l'Inspection du travail».

\*  
\* \*

Eu égard au bref délai qui lui a été imparti pour donner son avis, le Conseil d'État, section de législation, s'est limité aux observations qui suivent.

1. L'article x + 1 (article 13 en projet de la loi du 4 août 1996) présente une discordance entre le texte français («chantiers temporaires ou mobiles») et le texte néerlandais («tijdelijke of mobiele bouwplaatsen in hoofdstuk V»). Cette discordance doit être éliminée.

2. A l'article y (article 94octies, 2°, en projet de la loi du 4

4 augustus 1996) wordt de Koning opgedragen «de modaliteiten (lees : nadere regelen) (te bepalen) voor het aanstellen van de deskundigen, bedoeld in artikel 94ter, alsook de datum van inwerkingtreding van dit artikel». Deze bepaling zou zo kunnen worden gelezen dat de datum van inwerkingtreding van het ontworpen artikel 94ter kan verschillen van de datum van inwerkingtreding van de overige bepalingen van het ontworpen hoofdstuk Xbis van de wet van 4 augustus 1996. Rekening houdend met de verknochtheid die bestaat tussen het ontworpen artikel 94ter en de overige artikelen van het ontworpen hoofdstuk Xbis, lijkt dat moeilijk de bedoeling te kunnen zijn.

Teneinde daarover geen onduidelijkheid te laten bestaan, kan worden overwogen om in het ontworpen artikel 94octies, 2°, de zinsnede «alsook de datum van inwerkingtreding van dit artikel» te schrappen en het ontworpen artikel 94octies aan te vullen als volgt :

«5° de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van dit hoofdstuk».

De kamer was samengesteld uit

de Heren

M. VAN DAMME, kamervoorzitter,

J. BAERT,  
J. SMETS, staatsraden,

Mevrouw

A. BECKERS, griffier,

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME. Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, eerste referendaris.

*DE GRIFFIER, DE VOORZITTER*

A. BECKERS M. VAN DAMME

août 1996), le Roi est chargé de déterminer «les modalités pour la désignation des experts, visés à l'article 94ter, ainsi que la date d'entrée en vigueur de cet article». Cette disposition pourrait être interprétée en ce sens que la date d'entrée en vigueur de l'article 94ter en projet peut différer de celle des autres dispositions du chapitre Xbis en projet de la loi du 4 août 1996. Compte tenu de la connexion entre l'article 94ter en projet et les autres articles du chapitre Xbis en projet, il ne semble guère que telle puisse être l'intention des auteurs.

Afin de lever toute incertitude à ce propos, il peut être envisagé de supprimer, à l'article 94octies, 2°, en projet, le membre de phrase «ainsi que la date d'entrée en vigueur de cet article» et de compléter l'article 94octies en projet comme suit :

«5° la date d'entrée en vigueur des dispositions du présent chapitre».

La chambre était composée de

Messieurs

M. VAN DAMME, président de chambre,

J. BAERT,  
J. SMETS, conseillers d'État,

Madame

A. BECKERS, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME. Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, premier référendaire.

*LE GREFFIER, LE PRESIDENT,*

A. BECKERS M. VAN DAMME